



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 30.5.2012  
COM(2012) 316 final

Σύσταση

**ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με το εθνικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων της Ιρλανδίας για το 2012  
και τη διατύπωση γνώμης του Συμβουλίου σχετικά με το πρόγραμμα σταθερότητας της  
Ιρλανδίας για την περίοδο 2012-2015**

{SWD(2012) 316 final}

## Σύσταση

### ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με το εθνικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων της Ιρλανδίας για το 2012**

**και τη διατύπωση γνώμης του Συμβουλίου σχετικά με το πρόγραμμα σταθερότητας της Ιρλανδίας για την περίοδο 2012-2015**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρο 121 παράγραφος 2 και 148 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1466/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την ενίσχυση της εποπτείας της δημοσιονομικής κατάστασης και την εποπτεία και τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών<sup>1</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής<sup>2</sup>,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>3</sup>,

Έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής Απασχόλησης,

Μετά από διαβούλευση με την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Μαρτίου 2010, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμφώνησε με την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την δρομολόγηση της στρατηγικής « Ευρώπη 2020», μιας νέας στρατηγικής για την ανάπτυξη και την απασχόληση, η οποία, βασιζόμενη στον μεγαλύτερο συντονισμό των οικονομικών πολιτικών, θα εστιαστεί σε νευραλγικούς τομείς στους οποίους απαιτείται δράση ώστε να ενισχυθεί το δυναμικό διατηρήσιμης ανάπτυξης και ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης.
- (2) Στις 13 Ιουλίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε σύσταση σχετικά με τους γενικούς προσανατολισμούς της οικονομικής πολιτικής των κρατών μελών και της Ένωσης (2010 έως 2014) και, στις 21 Οκτωβρίου 2010, εξέδωσε απόφαση σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές των πολιτικών απασχόλησης των κρατών μελών<sup>4</sup>, οι οποίες από κοινού αποτελούν τις «ολοκληρωμένες κατευθυντήριες γραμμές». Τα κράτη μέλη

<sup>1</sup> ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 1.

<sup>2</sup> COM(2012) 316 τελικό.

<sup>3</sup> P7\_TA(2012)0048 και P7\_TA(2012)0047

<sup>4</sup> Απόφαση 2012/238/ΕΕ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 2012.

κλήθηκαν να λαμβάνουν υπόψη τις ολοκληρωμένες κατευθυντήριες γραμμές στις εθνικές οικονομικές πολιτικές και στις πολιτικές απασχόλησης.

- (3) Στις 12 Ιουλίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε σύσταση σχετικά με το εθνικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων της Ιρλανδίας για το 2011 και διατύπωσε τη γνώμη του σχετικά με το επικαιροποιημένο πρόγραμμα σταθερότητας της Ιρλανδίας για την περίοδο 2011-2014.
- (4) Στις 23 Νοεμβρίου 2011, η Επιτροπή ενέκρινε τη δεύτερη ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης, σηματοδοτώντας την έναρξη του δεύτερου Ευρωπαϊκού Εξαμήνου εκ των προτέρων και ολοκληρωμένου συντονισμού πολιτικής, το οποίο εντάσσεται στη στρατηγική «Ευρώπη 2020».
- (5) Στις 2 Μαρτίου 2012, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προσυπέγραψε τις προτεραιότητες για την εξασφάλιση δημοσιονομικής σταθερότητας, δημοσιονομικής εξυγίανσης και δράσης για την ενίσχυση της ανάπτυξης. Υπογράμμισε την ανάγκη να επιδιωχθεί διαφοροποιημένη και ευνοϊκή για την ανάπτυξη δημοσιονομική εξυγίανση, να αποκατασταθεί η υπό κανονικούς όρους χορήγηση δανείων προς την οικονομία, να υποστηριχθεί η ανάπτυξη και η ανταγωνιστικότητα, να καταπολεμηθούν η ανεργία και οι κοινωνικές επιπτώσεις της κρίσης και να εκσυγχρονιστεί η δημόσια διοίκηση.
- (6) Στις 2 Μαρτίου 2012, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε επίσης τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στο Σύμφωνο για το Ευρώ + να υποβάλουν εγκαίρως τις δεσμεύσεις τους, προκειμένου να περιληφθούν στα αντίστοιχα προγράμματά τους σταθερότητας ή σύγκλισης και στα εθνικά τους προγράμματα μεταρρυθμίσεων.
- (7) Στις 13 Απριλίου 2012, η Ιρλανδία υπέβαλε επικαιροποιημένο πρόγραμμα σταθερότητας που καλύπτει την περίοδο 2012-2015 και το εθνικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεών της για το 2012.
- (8) Στις 7 Δεκεμβρίου 2010, το Συμβούλιο θέσπισε την εκτελεστική απόφαση 2011/77/ΕΕ η οποία χορηγεί χρηματοδοτική συνδρομή στην Ιρλανδία μέχρι το τέλος του 2013 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, της 11<sup>ης</sup> Μαΐου 2010, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης. Το συνοδευτικό Μνημόνιο συνεννόησης που υπεγράφη στις 16 Δεκεμβρίου και τα διαδοχικά συμπληρώματά του καθορίζουν τους όρους οικονομικής πολιτικής υπό τους οποίους εκταμιεύεται η οικονομική βοήθεια.
- (9) Γενικά, η Ιρλανδία τήρησε τους όρους του προγράμματος χρηματοδοτικής βοήθειας που προσδιορίζεται στο Μνημόνιο συνεννόησης. Ειδικότερα, επετεύχθη ο στόχος για το δημοσιονομικό έλλειμμα του 2011 (10,6 %) με ένα σημαντικό περιθώριο και ο προϋπολογισμός του 2012 έχει ως στόχο δημοσιονομικό έλλειμμα 8,6% του ΑΕΠ, σύμφωνα με το ανώτατο όριο του προγράμματος. Τα μεσοπρόθεσμα σχέδια δημοσιονομικής εξυγίανσης συνάδουν με τα ανώτατα όρια ελλείμματος που προβλέπει το πρόγραμμα, και αναμένεται το έλλειμμα να φθάσει σε επίπεδο κάτω από το 3 % του ΑΕΠ έως το 2015. Η ανακεφαλαιοποίηση των εγχώριων τραπεζών που προβλεπόταν από την ανασκόπηση της προληπτικής εκτίμησης της κεφαλαιακής επάρκειας της Κεντρικής Τράπεζας της Ιρλανδίας ολοκληρώθηκε σε σημαντικό βαθμό και η απομόχλευση των εγχώριων τραπεζών υπερέβη τους στόχους του προγράμματος για το 2011 συνολικά. Οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις για να τονωθεί η

ανταγωνιστικότητα και να επιτραπεί η δημιουργία περισσότερων θέσεων εργασίας έχουν σημειώσει σημαντική πρόοδο.

- (10) Η οικονομία της Ιρλανδίας σημείωσε μικρή ανάπτυξη 0,7% το 2011, όπως αναμενόταν ευρέως βάσει του προγράμματος. Η ανάπτυξη συνδεόταν με τις εξαγωγές που επωφελήθηκαν από τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας και την ισχυρή εξωτερική ζήτηση. Οι καθαρές εξαγωγές συνέβαλαν με 4,7% στην αύξηση του ΑΕΠ, ενώ η εγχώρια ζήτηση συνέχισε να συρρικνώνεται λόγω της δημοσιονομικής εξυγίανσης, της μείωσης της απασχόλησης και της διόρθωσης των ισολογισμών των νοικοκυριών. Το 2012, η ανάπτυξη αναμένεται να μετριασθεί σε 0,5%, λόγω του δυσμενούς εξωτερικού περιβάλλοντος και της συνεχούς προσαρμογής της εγχώριας ζήτησης. Η διόρθωση του ισοζυγίου των νοικοκυριών και των εταιρειών θα εξακολουθήσει να επιβαρύνει τον ρυθμό της κατανάλωσης και των επενδύσεων μεσοπρόθεσμα. Αναμένεται να σημειωθεί ανάκαμψη της ανάπτυξης που συνδέεται με τις εξαγωγές, αφού θα αυξηθεί από 1,9% το 2013 σε 2,8% μέχρι το 2015 στηριζόμενη στην ισχυρή δημογραφική εξέλιξη και στην ευέλικτη αγορά εργασίας της Ιρλανδίας, καθώς και στο σημαντικό πλεονάζον δυναμικό της οικονομίας.
- (11) Βάσει της αξιολόγησης του προγράμματος σταθερότητας σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/97 του Συμβουλίου, το Συμβούλιο είναι της γνώμης ότι το μακροοικονομικό σενάριο, στο οποίο στηρίζονται οι δημοσιονομικές προβολές στο πρόγραμμα σταθερότητας είναι ρεαλιστικό. Οι προβλέψεις οικονομικής ανάπτυξης στο πρόγραμμα είναι παρόμοιες με τις εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής. Ο στόχος της δημοσιονομικής στρατηγικής που περιγράφεται στο πρόγραμμα είναι να μειωθεί το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης σε κάτω από το όριο του 3% του ΑΕΠ μέχρι το τέλος του 2015, που συνάδει με την προθεσμία που όρισε το Συμβούλιο για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος. Οι στόχοι του προγράμματος για το έλλειμμα είναι 8,3% του ΑΕΠ το 2012, 7,5% του ΑΕΠ το 2013, 4,8% του ΑΕΠ το 2014 και 2,8% του ΑΕΠ μέχρι το τέλος της περιόδου προγραμματισμού το 2015. Αυτή η πορεία υποστηρίζεται από μέτρα εξυγίανσης 2,7% του ΑΕΠ που εφαρμόστηκαν στον προϋπολογισμό για το 2012, και από μέτρα ευρείας εξυγίανσης 3,9% του ΑΕΠ κατά την περίοδο 2013-2014, με επιπλέον προσπάθεια εξυγίανσης 1,1% του ΑΕΠ το 2015. Το πρόγραμμα επαναλαμβάνει τον μεσοπρόθεσμο στόχο διαρθρωτικού ελλείμματος γενικής κυβέρνησης 0,5% του ΑΕΠ, το οποίο δεν επιτυγχάνεται εντός της περιόδου του προγράμματος. Ο μεσοπρόθεσμος στόχος αντανάκλα τις απαιτήσεις του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης. Το χρέος γενικής κυβέρνησης καθορίζεται σε πάνω από το 60% του ΑΕΠ και προβλέπεται να αυξηθεί από 108% του ΑΕΠ το 2011 σε 120% το 2013, και μετά θα αρχίσει να μειώνεται. Για τη διάρκεια της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος μέχρι το 2015 και κατά τα επόμενα τρία έτη, η Ιρλανδία θα βρίσκεται σε μεταβατική περίοδο και τα δημοσιονομικά σχέδια μπορούν να εξασφαλίσουν την υλοποίηση επαρκούς προόδου προς τη συμμόρφωση με την αξία αναφοράς για τη μείωση του χρέους όπως προβλέπεται στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης. Κατά την τελευταία εκτίμηση της Επιτροπής, ο κίνδυνος ως προς την μακροπρόθεσμη διατηρησιμότητα των δημοσίων οικονομικών φαίνεται σημαντικός.
- (12) Η Ιρλανδία έχει αναλάβει μια σειρά δεσμεύσεων στο πλαίσιο του Συμφώνου για το Ευρώ +. Οι δεσμεύσεις αυτές αφορούν την τόνωση της ανταγωνιστικότητας, την αύξηση της απασχόλησης, την ενίσχυση της διατηρησιμότητας των δημόσιων οικονομικών και την ενίσχυση της δημοσιονομικής σταθερότητας.

ΣΥΝΙΣΤΑ στην Ισπανία να αναλάβει δράση κατά την περίοδο 2012-2013 με στόχο:

Να εφαρμοστούν τα μέτρα που προβλέπονται στην εκτελεστική απόφαση 2011/77/ΕΕ και εξειδικεύονται περαιτέρω στο Μνημόνιο συνεννόησης της 16ης Δεκεμβρίου 2010 και στα μεταγενέστερα συμπληρώματά του.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*